



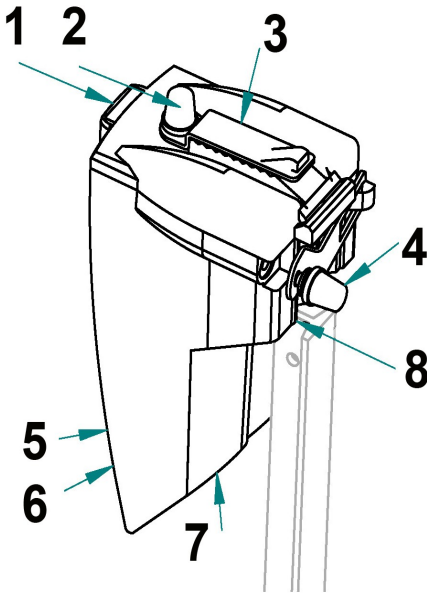
SG 3

SÄHKÖPAIMEN

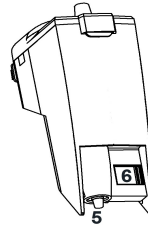


FI Käyttöohjeet

1. Olli SG 3 Toiminnot



1. Paristokannen salpa
2. Aitalangan / aitanauhan kiinnitysruuvi
3. Aitalangan / aitanauhan kiinnitysrauta
4. Maadoitusliitäntä
5. Virtakytkin / pulssivälin säädin
6. Aitapulssin merkivalo
7. Akkuliitäntä 12V akulle
8. Maadoituskangen kiinnitysaukko



2. Olli SG 3 toimitussisältö:

- Olli sähköpaimen
- Akkujohto
- Aitaliitosjohto

Lisäksi tarvittavat:

- Kuumasinkityn Olli-maadoituskangen
- Itse aidan tarvikkeineen
- Aitajännitemittarin (Olli Super- tai Digitester)

Lisää ohjeita aitaamiseen löydät Ollin kotisivuilta osoitteesta www.oli.fi

3. Turvallisuus

Lue huolella tämä käyttöohje ennen kuin asennat laitteen.



TÄRKEÄÄ: *Älä tee kytkentöjä paimenen ollessa toiminnassa!* Kaikki OLLI-sähköpaimenet täyttävät sähköpaimenille annettujen turvallisuusmääräysten vaatimukset. Siitä huolimatta sähköaita ei ole täysin vaaraton. Aidan antama sähköisku on ihmiselle haitallinen ja voi olla vaaraksi etenkin pienille lapsille sekä sydänsairauksista kärsiville henkilöille. Sähköaidan turvallinen käyttö edellyttää, että standardien määrittämiä turvallisuusohjeita noudatetaan.

TÄRKEÄÄ: *Jos paimen on vaurioitunut, ota se pois käytöstä ja toimita huoltoon. Sähköaitojen turvallisuusmääräykset löydät tämän käyttöohjeen lopusta. Lue ne huolella ja noudata niitä.*

4. Paimenen asentaminen käyttökuntoon

Olli SG3 on tehty asennettavaksi suoraan Olli-maadoitussauvaan. Jos pystyt asentamaan paimenen aidan alle tai lähelle, voit tehdä asennuksen jopa kokonaan ilman liitosjohtoja!

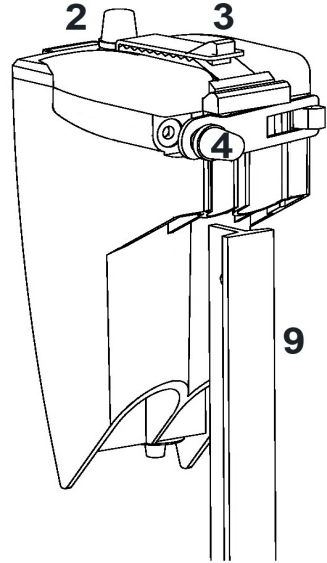
Valitse ensin asennuspaikka. Hyvä paikka on aidan lähellä, sen ulkopuolella, kosteassa paikassa, esim. savimaassa, johon maadoituskangen saa lyödyksi ja josta kanki saa hyvän kontaktin maahan. Vältä hiekkapohjaa, siinä maadoitus ei aina toimi hyvin. Asennuksen jälkeen käynnistä paimen kiertämällä nupista (5). Nupista kiertämällä voit myös säätää paimenen pulssiväliä.

Lyö maadoitussauva (9) maahan valitsemaasi paikkaan niin, että siitä jää maan pinnalle näkyviin noin puoli metriä.

Avaa maadoitussauvan kiinnitysrauta löysäämällä ruuvia (4) ja työnnä maadoituskanke paimeneen, pohjaan asti kuvan osoittamassa asennossa.

Lukitse paimen kankeen kiristämällä ruuvi (4). Hyvissä olosuhteissa tämä riittää maadoittamaan paimenen riittävästi.

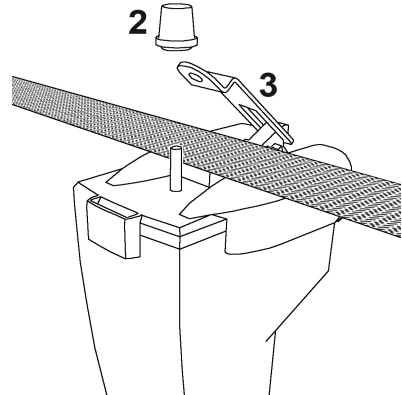
Maadoitusta voi tarvittaessa parantaa käyttämällä toista maadoituskankea, jonka liitosjohto asennetaan lukitusruuvien (4) alle.



Jos pystyt asentamaan paimenen aidan viereen tai alle, voit kiinnittää paimenlangan/nauhan suoraan paimenen päällä olevaan liitinrautaan (3).

Löysää aitalangan kiinnitysruuvia (2).

Laita lanka raudan alle ja kiristä ruuvi.



Voit liittää paimenen aitaan ja maadoitussauvaan myös erillisillä liitosjohtoilla:

- Liittäminen aitaan: Kiinnitä aitaliitosjohto paimenen päällä sijaitsevalla ruuvilla (2).
- Liittäminen maadoitussauvaan: kiinnitä maahan isketyn maadoituskangen liitosjohto paimenen sivulla sijaitsevalla ruuvilla (4).

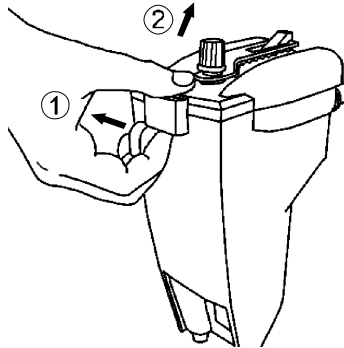
Muista, että paimen on aina maadoitettava, muuten se ei toimi! Riittämätön maadoitus on yleisin syy siihen, ettei aita toimi.

Aita talvikäyttöön tai hyvin kuiviin olosuhteisiin Katso ohjeet OLLI-talviaitausoppaasta, jonka löydät Ollin kotisivulta www.oli.fi

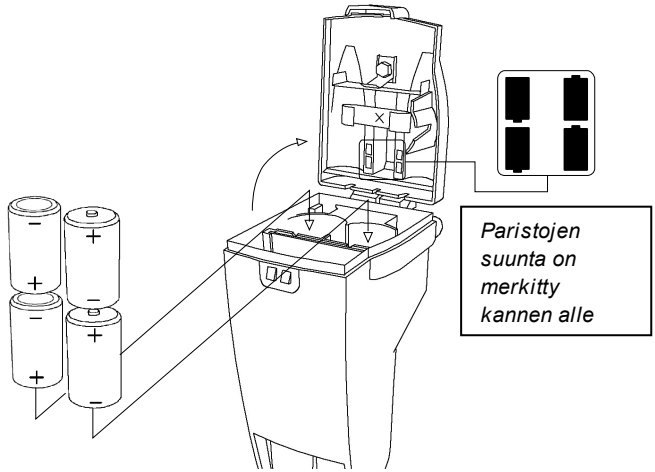
5. Paristojen asennus

Olli SG 3 toimii neljällä D-paristolla (LR20)

1. Vedä kannen lukitusosaa kynnellä tai ruuvimeisselillä ulospäin.
2. Käännä kantta ylöspäin kunnes se irtoaa.



3. Aseta paristot kuvan mukaisesti '+' napa alaspäin vasemmanpuoleiseen lokeroon ja '+' napa ylöspäin oikeanpuoleiseen lokeroon.



Poista paristot laitteesta, jos paimen on pois käytöstä pidemmän aikaa.

Voit käyttää paimenta myös ulkopuolisella 12 V akulla. Katso akun kytkentäohjeet kappaleesta 6. Poista paristot, jos käytät paimenta ulkopuolisella akulla.

6. Akun kytkentä

Olli SG 3 toimii myös 6V tai 12V akulla.

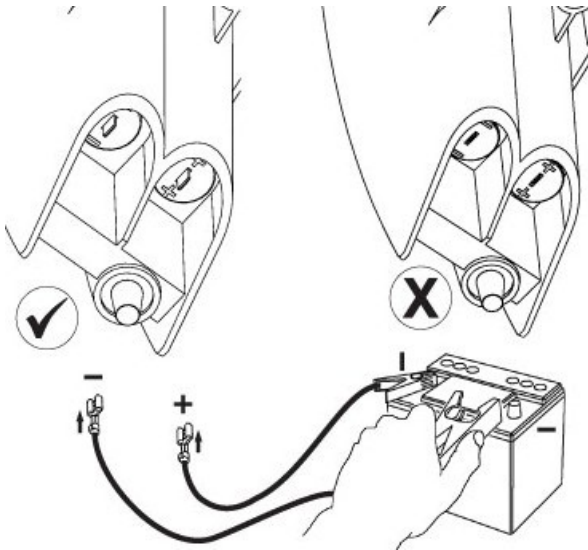


TÄRKEÄÄ: Poista paristot laitteen sisältä ennen akun kytkemistä paimeneen.

- Liitä pakkauksessa mukana tulevat johdot laitteen alapuolelle naarasliittimillä.
- Kiinnitä '+' -napa samalle puolelle, jolla säätönappi on ja '-' napa toiselle puolelle.



VAROITUS: Poista paristot paimenesta ennen akun kytkemistä.



7. Aitausohjeita

TÄRKEÄÄ: *Eläimet on opetettava sähköaitaan!* Jos eläin ei tunne sähköaitaa, se ei osaa kunnioittaa sitä. Tämä voi olla vaarallista esimerkiksi päästettäessä nuoria eläimiä ensi kertaa laitumelle, joka on aidattu ohuilla sähkölangoilla. Eläin voi yrittää rynnätä aidan läpi ja sotkeutua siihen. Sähköaitaa on valvottava säännöllisesti, sillä sähköaidan lankaan sotkeutunut eläin saattaa olla hengenvaarassa.

Käytä aluksi tiheintä pulssiväliä, jotta eläin oppii kunnioittamaan aitaa. Sen jälkeen voit yleensä käyttää harvempaa pulssiväliä.

Huolehdi, että maadoitus on riittävä. Suurin osa aitauksen toimintahäiriöistä johtuu huonosta maadoituksesta.

Älä koskaan käytä paimenasennuksissa tavallista sähköasennuskaapelia tai pienjännitejohtoa, joka eristää yleensä vain 700 volttia tai vähemmän. Käytä tähän tarkoitettua Olli-korkeajännitekaapelia, joka kestää 20 000 volttia.

Tarkasta aitauksen kunto säännöllisesti aitatesterillä. Selvitä myös korjausta tarvitsevat kohdat aidassa, kuten huonot liitokset ja riittämätön maadoitus.

Pidä kasvillisuus aidan läheisyydessä mahdollisimman vähäisenä.

8. Olli SG 3 – sähköpaimenen tekniset tiedot ja toiminnot

- LED-valo välähtää kerran jokaisen pulssin aikana.
- Jos paristojännite laskee alle 3.1V, LED-valo alkaa välkkyä nopeasti heikolla valolla. Tämä merkitsee, että paristo on vaihdettava.
- Pulssitiheyttä säädetään on / off nappia kiertämällä.

Tekniset tiedot:

Virtalähde:	Sisäinen 4 x 1.5V D-paristo (LR20) tai ulkoinen 6-12V akku.
Virrankulutus:	Noin 20-40mA riippuen toimintaolosuhteista.
Pulssitiheys:	17 - 43 iskua minuutissa (säädetty)
Suurin iskuenergia:	130 mJ paristolla tai 6 V akulla 310 mJ 12 V akulla
Toimii lämpötilassa:	-10°C:sta +50°C:seen

Pariston käyttöikä kun			
Pulssia minuutissa	43	30	17
Viikkoa paristoilla	2.5	3.5	5

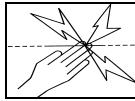
9. Turvallisuusohjeet

- Sähköaitaus on asennettava, käytettävä ja huollettava siten, ettei se aiheuta vaaraa henkilöille, eläimille tai ympäristölle. Siltä osin kun nämä määräykset muodostavat lisän vastuullisten kansallisten viranomaisten antamille määräyksille, mutta eivät ole niiden kanssa ristiriidassa, sovelletaan niitä sähköpaimenia ja niiden aitauksia asennettaessa ja käytettäessä.
- Sähköaitauksia, joihin eläimellä tai ihmisillä on mahdollisuus takertua tulee välttää.
- Sähköaitaukseen saa asentaa vain yhden sähköpaimenen. Jos sähköpaimenessa on useampia

kuin yksi aitauspiiri, sähköaitausta saa syöttää ainoastaan yhdestä aitauspiiristä.

- Vältä kosketusta sähköaitaan, erityisesti päällä, niskalla tai vartalolla. Älä kiipeä aidan yli äläkä ryömi sen lankojen ali tai välistä. Käytä porttia tai erityistä ylityspaikkaa.
- Kahden erillisen sähköaitauksen, jotka saavat syöttönsä erillisiltä sähköpaimenilta, aitauslankojen ja yhdistyslankojen väliin on jätävä vähintään 2,5 m etäisyys. Jos aitausten väli on tarkoitettu suljettavaksi, on sen tapahduttava käyttäen sellaisia tarvikkeita, jotka eivät ole kosketettaessa sähköisesti johtavia.
- Piikkilankaa ei saa käyttää sähköä johtavana lankana aidoissa.
- Jos sähköistämättömään piikkilanka-aitaan halutaan lisätä yksi tai useampia sähkölankoja, on ne sijoitettava sivuun aitalinjasta tukevalla tavalla. Lisäksi ne on sijoitettava vähintään 150 mm etäisyydelle aidan sähköistämättömistä langoista mitattuna kohtisuoraan aidan tasosta. Piikkilanka on maadoitettava säännöllisin välein.
- Seuraa tarkasti sähköpaimenen valmistajan ohjeita maadoituksesta.
- Sähköpaimenen maadoituselektrodien ja minkä tahansa muun maadoitusjärjestelmän kuten sähkönsiirtokaapeleiden tai telekommunikaatiojärjestelmien maadoituksen etäisyys tulee olla vähintään 10 m.
- Rakennusten sisällä kulkevat sähköaitaukseen liittyvät sähköjohtimet tulee eristää huolellisesti rakennuksen maadoitetuista rakenteista. Riittävä eristys voidaan saavuttaa käyttämällä eristettyä korkeajännitekaapelia.
- Maan alla kulkevien johdinten tulee kulkea suurjännitteen eristämiseen riittävässä putkessa tai johtimena tulee käyttää korkeajännitekaapelia. Johtimet tulee asentaa siten, että esim. eläinten sorkkien tai traktorin renkaiden uppoaminen maahan ei vahingoita johtimia.
- Paimenen johtimet eivät saa kulkea samassa eristävässä putkessa verkkovirtajohdinten tai puhelin- ja datakaapelin kanssa.
- Paimenen johtimet tai sähköistetyin aidan johtimet eivät saa kulkea ilmassa kulkevien sähkö- tai datalinjojen yläpuolelta. Myös sähköaidan johtimien vetoa ilmassa kulkevien sähkölinjojen alta tulee välttää. Jos sähkölinjan kanssa risteäminen on välttämätöntä, tulee se aina tehdä linjan alta ja suorassa kulmassa linjaan nähden.
- Ilmassa kulkevan sähkölinjan kanssa risteävä sähköaidan johtimen tulee olla vähintään määrätyn etäisyyden päässä sähkölinjaan. Sähkölinjan nimellisjännitteen ollessa enintään 1000 V etäisyyden tulee olla vähintään 3 m. 1000—33000 voltin sähkölinjaan etäisyyden tulee olla vähintään 4 m ja yli 33000 voltin sähkölinjaan etäisyyden tulee olla vähintään 8 m.
- Ilmassa kulkevan sähkölinjan läheisyydessä sähköaidan johtimet eivät saa olla yli 3 m korkeudessa maanpinnasta. Jos sähkölinjan jännite on enintään 1000 V, tämä rajoitus koskee sähköaidan johdinta, joka on lähempänä kuin 2 m sähkölinjan uloimman johtimen sijainnista kohtisuoraan maanpinnan suuntaisesti. Vastaavasti yli 1000 V sähkölinjoille rajoitus on voimassa 15 m etäisyyteen asti sähkölinjan reunoista maanpinnan suuntaisesti mitattuna.
- Lintujen karkottamiseen, lemmikkieläinten aitaamiseen tai eläinten, kuten lehmien kouluttamiseen tarkoitetuissa sähköaidoissa tulisi käyttää pienitehoisia sähköpaimenia riittävän tyydyttävän turvallisuuden takaamiseksi.

- Lintujen pesinnän estämiseksi tarkoitetuissa sähköaidoissa paimenen maanapa tulee jättää kytkemättä. Lisäksi tulee asentaa varoituskilpiä sellaisiin paikkoihin, joissa ihmisellä mahdollisuus koskea aitajohtimiin.
- Missä eläimille tarkoitettu sähköaita ylittää julkisen kulkuväylän, tulee tälle kohtaa aitaukseen asentaa joko sähköistämätön portti tai tarkoitukseen sopivat portaat aidan yli. Lisäksi risteyksessä sähköaidan johtimet on varustettava varoituskilvillä.
- Sähköaidan kulkiessa yleisen kulkuväylän tai tien vieressä on aita merkittävä säännöllisin välein varoituskilvillä, jotka on asennettava tukevasti aitalolppiin tai pitävästi kiinni aitajohtimeen. Varoituskilven tulee olla vähintään 100 mm x 200 mm kokoinen. Varoituskilven molempien puolien pohjaväriin tulee olla keltainen. Kytissä tulee olla musta, kuvan mukainen symboli tai teksti sisällöltään "VAROKAA: SÄHKÖAITAUS". Merkinnän tulee olla pysyvä, molemmin puolin varoituskylttiä ja korkeudeltaan vähintään 25 mm.



- Kaikissa sähköaitaan kytketyissä verkkokäyttöisissä laitteissa tulee sähköaidan ja sähköverkon välillä olla eristys, joka on vähintään samaa luokkaa kuin sähköpaimenilta vaadittu eristys (standardin IEC 60335-2-76 pykälät 14, 16 ja 29 sekä niihin mahdollisesti tehdyt paikalliset muutokset esim. standardissa EN 60335-2-76 määrittävät vaaditun eristyksen vähimmäistason). Älä siis kytke verkkokäyttöistä laitetta sähköaitaan ellei sen käyttöohjeessa tätä erityisesti sallita. Laitteet on suojattava säältä, elleivät ne ole tarkoitettu ulkokäyttöön ja täyty vähintään suojaustason IPX4.

Edellinen eristysvaatimus koskee myös akkukäyttöisen sähköpaimenen laturia. Ellei sähköpaimenen tai laturin käyttöohjeessa muuta mainita, paimen ei saa olla kytkettyinä aitaan varattaessa akkua verkkokäyttöisellä laturilla.

10. OLLI -takuu

Myönnämme ostamallenne laitteelle kolmen (3) vuoden takuun, joka kattaa materiaali- ja valmistusvirheet sekä ukkosilmalla sattuneet ylijännitevauriot. Takuu on voimassa kolme (3) vuotta laitteen ostopäivästä. Asiakkaan tulee toimittaa viallinen tuote valmistajalle, jälleenmyyjälle tai lähimpään OLLI- huoltopisteeseen omalla kustannuksellaan. Takuuvaatimukseen tulee liittää kuvaus viasta, asiakkaan yhteystiedot sekä kopio ostokuitista, josta ilmenee laitteen ostopäivämäärä. Valmistaja korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen uuteen tuotteeseen mahdollisimman nopeasti. Takuu ei koske vikoja, jotka ovat aiheutuneet laitteen huolimattomasta käsittelystä, ohjeiden vastaisesta asennuksesta tai käytöstä tai muista valmistajasta riippumattomista syistä. Takuu ei myöskään kata seurannaisvahinkoja, jotka suorasti tai epäsuorasti aiheutuvat paimenen käytöstä tai siitä, että paimenta ei ole voitu käyttää. Valmistajan takuuvastuu rajoittuu enimmillään tuotteen ostohintaan.

TÄRKEÄÄ: *Laitteen omatoiminen avaaminen ja korjaaminen on ehdottomasti kielletty! Vain valmistajalla ja valtuutetuilla huoltajilla on oikeus OLLI- laitteiden korjaamiseen. Valmistaja ei vastaa näiden sääntöjen rikkomisesta aiheutuvista seurauksista.*

Declaration of Conformity
according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's name Farmcomp Oy
and address: Jusslansuora 8
FIN-04360 TUUSULA, FINLAND

declares, that the product

Product name: Fence Energiser

Model numbers: Olli SG 3

conforms to **the EMC directive 2004/108/EC** by following the harmonised standards:

EN 55014-1:2006

EN 55014-2:1997+A1:2001

and complies with **the electrical safety standard:**

EN 60335-2-76:2005+A1:2006 + A11:2008



Tuusula, Finland
Managing Director

Lasse Paakkola March 25, 2010

Original language: Finnish

Signed Declaration of Conformity documents are filed at Farmcomp Oy,
Tuusula

Farmcomp Oy, Jusslansuora 8, FIN-04360 Tuusula, Finland tel +358 9 77
44 970, e-mail: info@farmcomp.fi **Company ID FI 07308235 Tuusula, Finland**